

D o d a t o k č. 1/2011
k Zmluve č. 201/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác prvého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ: **Obec Nižná Olšava**
Sídlo: **090 32 Nižná Olšava 100**
v mene ktorého koná: **Ing. Igor Madzin, starosta obce**
IČO: **00330809**
Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava**
Číslo účtu: **2878362551/0200**
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)

a

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**
v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: **00151513**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**
Číslo účtu : **7000060195/8180**
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 201/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka
a v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodná zmluva“)
a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu :
„Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu
povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“ a nahrádza sa novým znením, ktorý tvorí
neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 08.11.2011

V Nižnej Olšave, dňa 24.10.2011

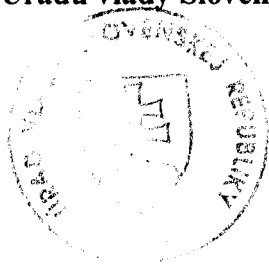
Úrad vlády Slovenskej republiky

Obec Nižná Olšava



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Ing. Igor Madzin
starosta obce



Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Nižná Oľšava pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení pre obec Nižná Oľšava, okres Stropkov
katastrálne územie NIŽNÁ OĽŠAVA , C-KN č.425/1, 420/1, 424/1,
421/1, 470/3, 438/1, 431/1, 431/2 ... + Ostatné parcely uvedené v
projekte

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	24,96	53	1 322,88
celkom				1 322,88
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
náklady na zhotoviteľa :				
zemné práce	m3	1,154	30 673,00	35 400,00
Vodorovné konštrukcie	m3	0,913	30 673,00	28 000,00
Ostatné konštrukcie a práce	m3	0,456	30 673,00	14 000,00
Presun hmôt	m2	0,196	30 673,00	6 000,00
celkom				83 400,00
4. Výdavky na služby				
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.				
odborný garant,	m3	0,127	30 673,00	3 900,00
projektové práce	súbor	1 800,00	1,00	1 800,00
geodetické práce	m3	0,029	30 673,00	900,00
celkom				6 600,00
5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.				
poistenie zamestnancov	osoba	5,00	10,00	50,00
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	15,00	4,00	60,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	40,00	10,00	400,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	osoba	35,00	10,00	350,00
školenie zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	školenie	150,00	1,00	150,00
administratívny materiál, toner,USB, CD,DVD,tlačivá, propagácia	súbor	367,12	1,00	367,12
celkom				1 377,12
Spolu (bežné výdavky)				92 700,00

Výsvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 30673 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území (názov k.ú.) Nižná Olšava.

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č.1 - hrádzky : 923 kusov, vybudovaný objem : 30673 m³

NÁZOV OBCE : Nižná Olšava

MIESTO A DÁTUM: Nižná Olšava 21.10.2011

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno, priezvisko) :

Ing. Igor Madzin

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

